

Viabizzuno strada principale della frazione di bizzuno in provincia di ravenna dove tra la casa del popolo e la parrocchia, al n°17, sono nato il ventuno luglio millenovecentocinquantacinque. da qui nasce il nome della fabbrica di produzione fondata nel millenovecentonovantaquattro rappresentata da uno spazio bianco attraversato da due linee. una verticale, rigorosa, pulita, equilibrata: la luce per la luce; ed una inclinata, irriverente nello spazio, ironica, fuori dagli schemi: la luce per la forma. distinte ma complementari si fondono in un unico nome: Viabizzuno.

Viabizzuno is the name of the main road of the small village bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the 21 07 1955 at n°17, between the 'casa del popolo' and the local parish church. from here the name of the factory founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines. one vertical, well balanced, logical, clean: the light for the light. the other one dynamic, irreverent, ironic: the light for the form. separate and yet complementary they cast in the same name: Viabizzuno. mario nanni

*i progetti rendono gli oggetti eterni,
le mode li corrompono, gli imbecilli li copiano
e li vendono agli ignoranti e ai deficienti.
noi progettiamo e lavoriamo per aiutare la luce
ad emozionarvi.*

*i frutti delle nostre idee e dei nostri progetti
sono protetti da brevetti
e/o modelli registrati
e/o da diritto d'autore.*

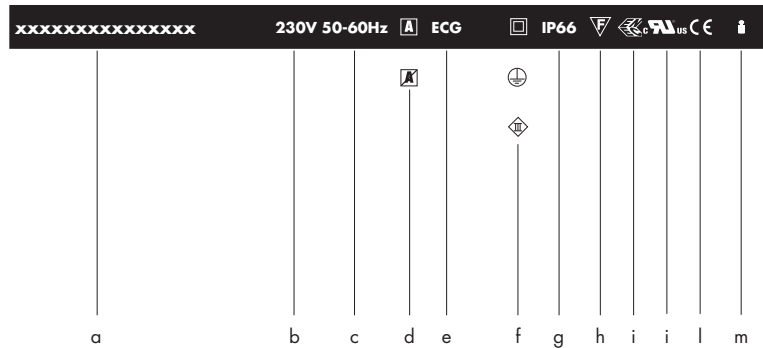
design makes objects timeless,
fashion corrupts them,
fools copy them and sell them to
ignorants and idiots.
we do projects and work to help light to bring
you true emotion.
the results of our ideas and our projects
are protected by patents
and/or registered models
and/or copyright.

Viabizzuno raccoglie attorno a sé esperienza, conoscenza e ricerca per poter meglio esprimere il proprio modo di fare luce. questo strumento è un manuale tecnico: la raccolta, il racconto, la spiegazione delle due linee di prodotto che nascono dal pensiero progettuale di Viabizzuno che si identifica in una pagina bianca, pronta ogni volta a cogliere e risolvere una nuova sfida. due linee complementari occupano questo spazio esplorandolo, dilatandolo: si incrociano forti della propria identità, due anime rappresentate dalle collezioni For m e Alvaline. due strumenti che uniti ci permettono di progettare la luce a 360°. il manuale For m e Alvaline diventa un unico libro, ma con due percorsi: in uno è la forma che emoziona e illumina, nell'altro è la progettazione che genera la luce; in un percorso c'è la lampada irriverente, l'oggetto che vive sia nella luce artificiale che in quella naturale, nell'altro c'è il corpo illuminante tecnico che scompare per lasciare spazio solo alla luce. due tipologie di prodotto diverse, ma complementari. è lo strumento per conoscere la nostra luce: quella storica, ma anche quella speciale, sviluppata e realizzata su misura che racconta quanto sia importante che il progetto sia stimolante e che l'interlocutore sia preparato a una progettazione complessa, che richiede tempo e impegno.

progettiamo la luce a 360°.

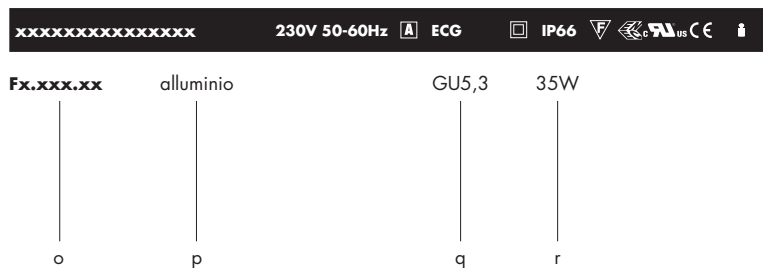
Viabizzuno draws on all its experience, knowledge and research to fully express its own personal way of creating light. this tool is a technical manual, a collection, account and explanation of the two product ranges generated by Viabizzuno's design concept, which takes the form of a white page, always ready to accept and solve a new challenge. two complementary ranges occupy this space, exploring and expanding it; they intersect, confident in their own identity, two kindred spirits represented by the For m and Alvaline collections. two tools that together enable us to design lighting in 360°. the For m and Alvaline manual becomes a single book but with two pathways; in one it is the shape that excites and illuminates, in the other it is the design that generates the light, in one is the irreverent lamp, the object that is alive in both artificial and natural light, in the other is the efficient light fitting that disappears to make way for light alone, two different but complementary product types. the manual is a tool to learn about our light, both the historical and the special, developed and made to measure, which explains how important it is for the design to be stimulating and for the customer to be prepared for a complex design process, which requires both time and commitment.

we design lighting at 360°.



esempio di bandella tecnica. posizioni standard simbologie.
example of data plate. standard arrangement of symbols.

a	nome apparecchio di illuminazione lighting system name
b	tensione di alimentazione. supply rating (Volt).
c	frequenza di alimentazione. supply frequency (Hertz) .
d	alimentatore inclusi o esclusi power supply unit included or not
e	tipo di alimentatore. type of control gear.
f	classe di isolamento. insulation class.
g	grado di protezione. protection rating.
h	montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili direct mounting on flammable surfaces
i	marchio di certificazione certification for safety and quality standards
l	conforme alle direttive europee produced in compliance with EC directives
m	peso netto. net weight. Kg.



o	codice. code.
p	finitura. colours and finish.
q	attacco porta lampada. lamp socket.
r	potenza lampadina (Watt). lamp wattage (Watt).

componenti. components.	IK10	CE	i
--------------------------------	-------------	-----------	----------



















componenti - identifica tutti gli elementi indispensabili per la corretta funzionalità e installazione del corpo illuminante
components - includes all items that are essential to the correct operation and installation of the light system

accessori. accessories.	IK10	CE	i
--------------------------------	-------------	-----------	----------

accessori - si riferisce alle ulteriori parti installabili sul corpo
accessories - refers to items that can be added to the fitting

Viabizzuno si riserva il diritto di apportare ai propri modelli, senza nessun preavviso, qualsiasi modifica ritenesse opportuna. Viabizzuno reserves the right to introduce any change to its own models, without prior notice. Viabizzuno behält sich das Recht vor jederzeit und ohne Ankündigung die technischen Daten der im Katalog abgebildeten Produkte zu ändern. Viabizzuno se reserva el derecho de aportar a sus modelos, sin ningún preaviso, cualquier modificación que considere oportuna. Viabizzuno se réserve le droit d'apporter une quelconque modification aux produits sans préavis. Viabizzuno оставляет за собой право внести любые изменения в свои модели без предварительного уведомления. Viabizzuno保留对其产品进行任何适宜修改的权利,恕不另行通知。 Viabizzuno는 사전 고지 없이 제품과 관련하여 필요한 변경 조치를 취할 수 있는 권리를 보유합니다. Viabizzunoは、自社モデルに関して、適切だと判断されるあらゆる修正を予告なく行う権利を留保します。

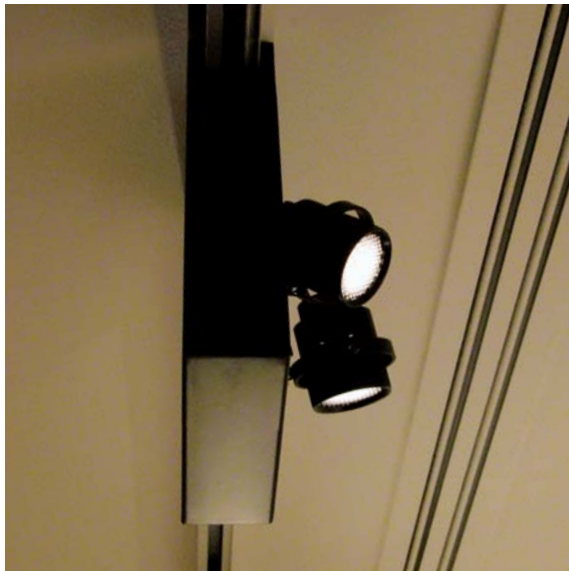
legenda

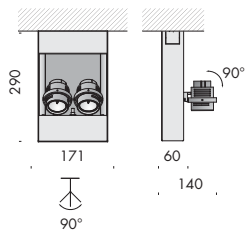
-  classe I, solo isolamento fondamentale; le parti conduttrici accessibili sono collegate ad un conduttore di terra. messa a terra tassativa.
class I, only basic insulation, accessible conductors are earthed. earthing compulsory.
-  classe II, all'isolamento principale è aggiunto un secondo isolamento oppure ai due isolamenti è sostituito un isolamento rinforzato. messa a terra esclusa
class II, basic insulation plus second insulation or both are replaced by reinforced insulation. earthing excluded
-  classe III, alimentazione effettuata con bassissima tensione di sicurezza; sono escluse tensioni superiori a 50V- 50Hz. messa a terra non prevista.
class III, very low safety supply tension; not to be used over 50V-50Hz. earthing excluded.
-  apparecchio adatto per il montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili. luminaires suitable for direct mounting on flammable surfaces.
-  vetro opalino. opal glass.
-  vetro sabbiato. frosted glass.
-  vetro trasparente. transparent glass.
-  vetro bianco latte. milk white glass.
-  cristallo. crystal.
-  policarbonato opalino. opal polycarbonate diffuser.
-  policarbonato coestruso. polycarbonate coextruded.
-  carrabile. drive over.
-  lampadina inclusa. tutti i nostri corpi illuminanti cablati led hanno la sorgente luminosa inclusa.
lamp included. all our lighting system led are with lamp included.
-  alimentatore incluso. control gear included.
-  alimentatore escluso. control gear not included.
-  condensatore di rifasamento incluso. capacitor for power factor correction included.
-  trasformatore incluso. transformer included.
-  trasformatore escluso. transformer not included.
-  kit di cablaggio. wiring kit.
-  kit di cablaggio escluso. wiring kit not included.
-  marchio di certificazione europea. certifica che il prodotto è conforme alle norme europee sulla sicurezza.
european certification mark. it certifies that the product complies with european safety legislation.
-  marchio di certificazione per il mercato americano e canadese di un componente idoneo ad essere utilizzato in un sistema più complesso.
certification mark for the american and canadian market of a component suitable for use as part of a more complex system.
-  prodotto conforme alle direttive europee. produced in compliance with EC directives.
-  apparecchio approvato da KEMA. KEMA approved.
- IP20** apparecchio ordinario. ordinary.
- ECC** alimentatore elettronico. electronic gears.
- CCG** alimentatore elettromeccanico. electromechanic gear.
-  peso netto Kg. net weight.
- .SA** kit fluo + emergenza sempre accese **N.B. : non è possibile installare nelle cassaforme laterizio.**
fluorescent kit with permanently lit emergency lamp **NB: cannot be installed in brickwork housing**
- .SE** solo emergenza sempre accesa **N.B. : non è possibile installare nelle cassaforme laterizio.**
permanently lit emergency lamp only **NB: cannot be installed in brickwork housing**
- .D1** dimmerazione 1-10V. 1-10V dimmer.
- .D2** dimmerazione dali. dimmer dali.
- .T** faretto 12V con trasformatore installato. 12V spotlight with integral transformer.
-  **ATTENZIONE:** sorgente luminosa led. non guardare mai direttamente a occhio nudo.
ATTENTION: led light source. never look straight without eye protection.
-  apparecchi che possono installare lampadine a led da ordinarsi a parte dopo averne verificato la compatibilità elettrica e meccanica.
light fittings that can be install led light sources to be ordered separately after checking their electrical and mechanical compatibility



corpo illuminante per interni IP20 in metallo verniciato bianco, grigio o nero. è cablato per due lampade dicroiche GU5,3 da 50W/led GU5,3 orientabili. può essere installato su pareti o soffitti tramite l'apposita staffa o su binari utilizzando l'adattatore con relativi supporti.

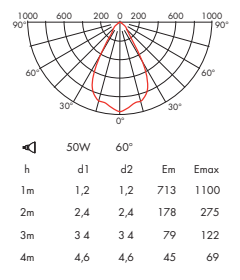
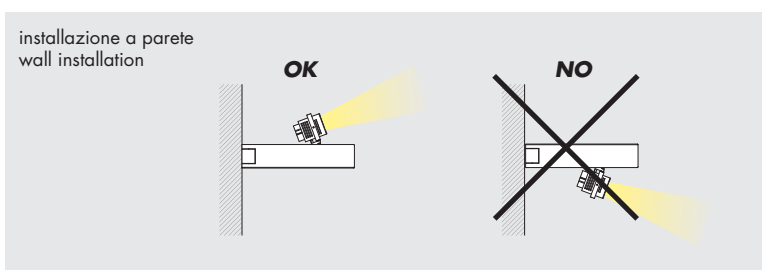
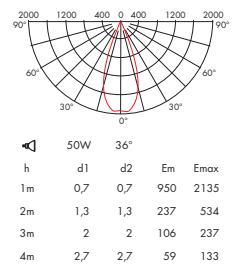
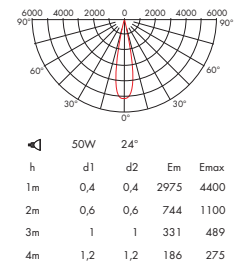
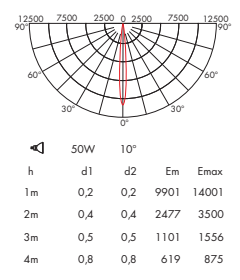
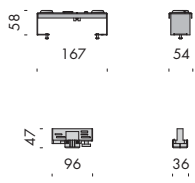
lighting unit for indoor applications IP20, made of white, grey or black-painted metal, wired for two GU5,3 50W/led GU5,3 adjustable dichroic lamps. it can be installed on walls or ceilings with the appropriate bracket or on tracks by using the adapter with its supports.



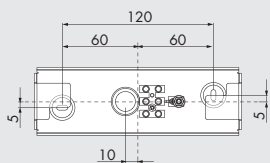


spot two		240V 50-60Hz	ECG	T	⊕	IP20	💡	CE	i
f6.019.42.1	bianco white						GU5,3	2x50W	2,5
f6.019.44.1	grigio grey						GU5,3	2x50W	2,5
f6.019.46.1	nero black						GU5,3	2x50W	2,5

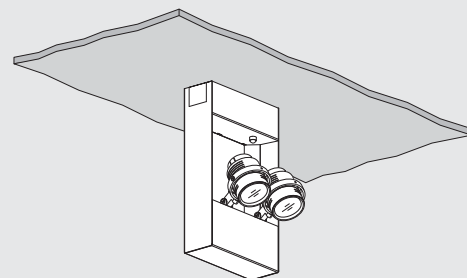
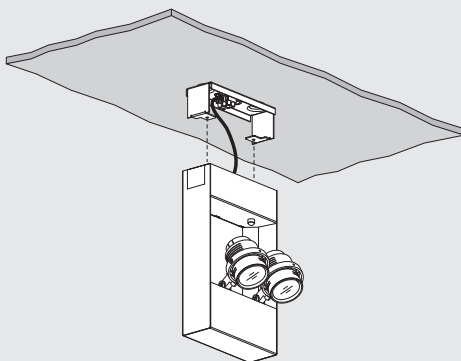
componenti. components.		CE	i
f9.019.92	fissaggio a parete e soffitto plate for fixing on the wall and ceiling		0,3
f9.019.96	adattatore a binario completo di supporti di fissaggio track adapter complete with fixing brackets		0,1



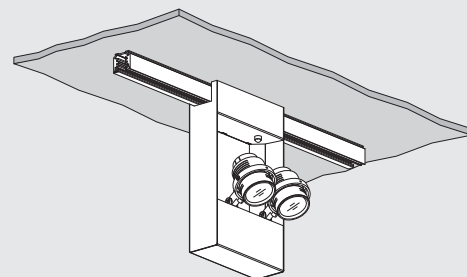
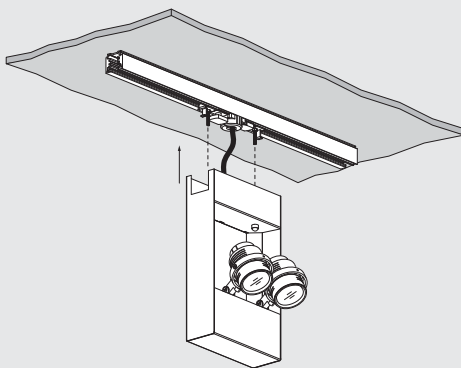
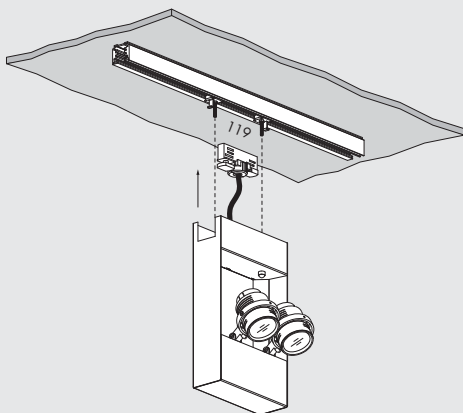
installazione a plafone
surface mounted ceiling installation







interasse fori per installazione
installation hole distance



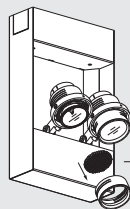
installazione a binario
track installation



accessori moduli dico. accessories for dichroic modules.		CE	i
	f9.001.33 frangiluce nido d'ape honeycomb louver	0,004	
	f9.001.57 filtro ir trasparente transparent ir filter	0,004	
	f9.001.58 lente ellittica elliptical lens	0,004	
	f9.001.59 vetro sabbato frosted glass	0,004	

spot two GU5,3

f6.019.42.1
f6.019.44.1
f6.019.46.1



esempio di montaggio con accessori
example of installation with accessories

f9.001.33/57/58/59